



# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) n° 830/2015

Fecha de revisión: 06/09/2019 Reemplaza la ficha: 08/08/2018 Versión: 3.1

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Forma del product	: Mezcla
Razón comercial	: Eni Antifreeze Bike S
Código producto	: 1619
Tipo de producto	: Productos anticongelantes y descongelantes
Fórmula química	: 0609-2019
Grupo de productos	: Producto comercial

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Categoría de uso principal	: Uso profesional, Uso por el consumidor
Especificaciones de utilización industrial/profesional	: Amplio uso dispersivo
Uso de la sustancia o mezcla	: Anticongelantes
Función o categoría del uso	: Agentes anticongelantes

##### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

ENI S.p.A.  
P.le E. Mattei 1 - 00144 Roma Italia  
Teléfono: (+39) 06 59821  
www.eni.com

Contacto:  
Refining & Marketing

Persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad (Reg. CE N° 1907/2006):

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : CNIT +39 0382 24444 (24h) (IT + EN)  
(+34) 91 727 78 88 (Español. Solo disponible en horario de oficina)  
Ver punto 4 (Primeros auxilios).

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [EU-GHS / CLP]

Toxicidad aguda (oral), categoría 4	H302
Toxicidad específica en determinados órganos — Exposiciones repetidas, categoría 2	H373

Texto completo de las frases H: véase la Sección 16

##### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

Nocivo en caso de ingestión. Puede provocar daños en los órganos (riñones) tras exposiciones prolongadas o repetidas (oral). El contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar irritaciones transitorias.

# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) n° 830/2015

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de peligro (CLP) :



GHS07

GHS08

Palabra de advertencia (CLP) :

Atención

Ingredientes peligrosos y/o con límites pertinentes de exposición en el trabajo :

Etanodiol

Indicaciones de peligro (CLP) :

H302 - Nocivo en caso de ingestión.  
H373 - Puede provocar daños en los órganos (riñones) tras exposiciones prolongadas o repetidas (oral).

Consejos de prudencia (CLP) :

P101 - Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
P102 - Mantener fuera del alcance de los niños.  
P264 - Lavarse las manos, los antebrazos y la cara concienzudamente tras la manipulación.  
P270 - No comer, beber ni fumar durante su utilización.  
P301+P312 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico si la persona se encuentra mal.  
P330 - Enjuagarse la boca.  
P501 - Eliminar el contenido y el recipiente en de acuerdo a las regulaciones nacionales o locales.

### 2.3. Otros riesgos (no relevantes para la clasificación)

Otros peligros que no contribuyen a la clasificación :

Cualquier sustancia, en el caso de incidentes con tuberías a presión y similares, puede ser accidentalmente inyectada en el tejido subcutáneo, incluso sin lesiones externas aparentes. En tal caso, es necesario llevar lo más rápidamente posible al paciente al hospital. No espere a que se presenten los síntomas.

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

Notas :

Composición/ Información sobre los componentes:

Etilenglicol.

Inhibidor de corrosión

Aditivos

Agua

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [EU-GHS / CLP]
Etanodiol	(N° CAS) 107-21-1 (N° CE) 203-473-3 (N° Índice) 603-027-00-1 (REACH-no) 01-2119456816-28	30 - 60	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373
Ácido 2-etilhexanoico, sale de sodio	(N° CAS) 19766-89-3 (N° CE) 243-283-8 (N° Índice) N/A (REACH-no) N/D	< 1,5	Repr. 2, H361d

Texto completo de las frases H, vease la seccion 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general :

En caso de duda o de síntomas persistentes, consultar siempre a un médico.

# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) nº 830/2015

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: No se considera peligroso en condiciones normales de utilización. En caso de malestar por una inhalación de vapores o nieblas, llevar al accidentado a una atmósfera no contaminada. Mantenerlo en reposo. Si es necesario, llamar al médico. Si el afectado está inconsciente y sin respirar: asegúrese de que no hay impedimento para la respiración y haga que personas adecuadamente preparadas proporcionen respiración artificial. Coloque en la posición de recuperación.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Lavar la piel con abundante agua. Si la inflamación o la irritación persisten, solicitar atención médica.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Retire las lentes de contacto, si las tuviera colocadas y fuera fácil realizarlo. Seguir enjuagando durante al menos 15 minutos. Mantener los párpados bien separados. En caso de producirse irritación, visión borrosa o hinchazón que persistiera, obtenga asistencia médica de un especialista.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagar la boca con agua. No inducir al vómito para evitar la aspiración del producto en los pulmones. Si la víctima está consciente, enjuagar la boca con agua sin tragar. Dejar en descanso. Llamar inmediatamente al médico o llevar a un hospital. Si el afectado está inconsciente, colóquelo en posición de recuperación. En caso de vomitar espontáneo, para evitar el riesgo de aspiración en los pulmones mantener la cabeza abajo. Hacer beber mucha agua. Consultar a un médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación	: Ninguno en condiciones normales a temperatura ambiente.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: El contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar irritaciones transitorias.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	: Ninguno para indicar.
Síntomas/efectos después de ingestión	: Nocivo en caso de ingestión. La ingestión de cantidades significativas (véase la sect. 11) puede causar daños a los riñones, coma y muerte. Los efectos pueden ser retardados.
Síntomas/efectos después de la administración intravenosa	: Sin información disponible.
Síntomas crónicos	: Puede perjudicar los riñones si la exposición se traga prolongadamente o repetidas veces.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático. Consiga asistencia médica si el accidentado presenta un estado de consciencia alterado o si los síntomas no desaparecen.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	: Químico secos, CO <sub>2</sub> , agua pulverizada o espuma regular. Otros gases de extinción (según reglamento).
Medios de extinción no apropiados	: Ninguna específica.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio	: No inflamable. Producto con un muy bajo riesgo de incendio. Puede crear mezclas inflamables, o puede quemarse solamente si el agua contenida se ha evaporado.
Peligro de explosión	: El calor puede provocar una presurización y la ruptura de los envases cerrados, propagando el fuego y aumentando el riesgo de quemaduras y lesiones.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	: La combustión incompleta libera los gases peligrosos monóxido de carbono, dióxido de carbono y otros gases tóxicos. Compuestos del oxígeno (aldehídos, etc).

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	: Si es posible, cortar la fuga de producto en el origen. Si es posible, retirar los envases del producto de la zona peligrosa. Cubrir con espuma o tierra el producto esparcido que no se haya inflamado. Emplear chorros de agua para enfriar los contenedores y las superficies expuestas al fuego. En caso de incendio importante y en grandes cantidades: evacuar la zona.
Equipo de protección especial para la lucha contra incendios:	: Equipo de protección personal adecuado para bomberos (vease también la secc. 8). En caso de un fuego de importancia o en espacios confinados o con poca ventilación, se deben usar trajes con protección total contra el fuego y aparatos de respiración autónomos (SCBA) con máscara que cubra toda la cara en modo de presión positiva. EN 443. EN 469. EN 659.
Otros datos	: No descargar el producto residual, los materiales de desecho y el agua usados para la lucha contra el fuego: recojer por separado y utilizar un tratamiento apropiado.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales	: Detenga o contenga las fugas en su origen, si es seguro hacerlo. Elimine toda fuente de ignición si es seguro hacerlo (por ejemplo, electricidad, chispas, fuegos, bengalas). Evite el contacto directo con el material liberado.
-------------------	---

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección	: Ver la Sección 8.
----------------------	---------------------

# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) nº 830/2015

Procedimientos de emergencia : Debe alertarse al personal de emergencia. Excepto en el caso de vertidos pequeños, la factibilidad de cualquier acción debe siempre evaluarse y asesorarse, si es posible, por una persona competente y preparada que se encargue de dirigir la emergencia.

### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Pequeños vertidos: usualmente son adecuadas ropas de trabajo normales antiestáticas. Grandes vertidos: mono de trabajo entero de material químicamente resistente y antiestático. si fuera necesario, resistente al calor y aislado. Guantes de trabajo (preferentemente manoplas) que proporcionen una resistencia química adecuada. Los guantes hechos de PVA no resisten el agua y no son adecuados para su uso en emergencias. Si fuera posible o se previera el contacto con el producto caliente, los guantes deben ser resistentes al calor y aislantes térmicamente. Casco de trabajo. Zapatos o botas de seguridad, antideslizantes y anti-electricidad estática. Gafas y/o protección de la cara, si fueran posibles o se previera la existencia de salpicaduras o contacto con los ojos. Protección respiratoria: se puede utilizar un respirador de mascarilla o de máscara que cubra toda la cara con filtro o filtros para vapores orgánicos (AX), o un aparato de respiración autónomo (SCBA) según la extensión del vertido y la cantidad previsible de exposición. Si no puede evaluarse completamente la situación, o si es posible la falta de oxígeno, únicamente deben emplearse SCBA.

Procedimientos de emergencia : Informar del incidente a las autoridades competentes, según las leyes.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir que el producto llegue a alcantarillas, ríos u otros cuerpos de agua. En caso de contaminación de los compartimentos del medio ambiente (suelo, subsuelo, aguas superficiales o subterráneas), remover el suelo contaminado, cuando sea posible, y en cualquier caso tratar todos los compartimentos asociados conforme con la normativa local.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Contener el producto derramado con tierra, arena u otro material absorbente; recoger el producto y el material de descarte en contenedores adecuados. Recuperar o eliminar de acuerdo con las leyes vigentes. Si en agua: El producto es soluble en agua, y normalmente no es posible ninguna intervención. Si es posible, recoger el producto con medios mecánicos. En este caso advertir a la autoridad competente. Eliminar de acuerdo con las recomendaciones locales en vigor. No utilice disolventes ni dispersantes, a menos que un experto indique lo contrario y, si fuera preciso, lo aprueben las autoridades locales.

Procedimientos de limpieza : Absorber inmediatamente el producto derramado mediante sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. Traslade el producto recuperado y otros materiales a depósitos o contenedores adecuados y almacénelos o elimínelos de acuerdo con las disposiciones aplicables. Este producto y su recipiente deben eliminarse de manera segura, de acuerdo con la legislación local.

Otros datos : Las disposiciones locales pueden asimismo fijar o limitar las acciones a adoptar. Las medidas recomendadas se basan en las situaciones de vertidos más probables para este material; sin embargo, las condiciones locales (viento, temperatura del aire, dirección y velocidad de las olas o de las corrientes) pueden influir considerablemente en la elección de las acciones adecuadas. Por esta razón, se debe consultar a los expertos locales cuando sea necesario.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual". Para obtener más información, consulte la sección 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores. Manejar en lugares bien ventilados. No se deben respirar humos/nieblas/vapores. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Medidas de higiene : Evitar el contacto con la piel. No se deben respirar humos/nieblas/vapores. No lo ingiera. No fumar. No comer ni beber durante la utilización. No secarse las manos con trapos sucios o untados. No reutilizar las ropas, si están todavía contaminadas. Manténgalo lejos de alimentos y bebidas. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. Separar la ropa de trabajo de las prendas de vestir. Lavar por separado.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Manténgase en un lugar seco y bien ventilado. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Si se suministra el producto en contenedores: Guárdelo exclusivamente en su contenedor original o en uno que sea adecuado para este tipo de producto. Mantenga los contenedores cerrados herméticamente y con sus correspondientes etiquetas.

Productos incompatibles : Oxidantes potentes. Ácidos fuertes. Alkali metals.

Materiales incompatibles : No usar recipientes de cinc. Usar envases originales u otros aprobados para estos productos.

# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) n° 830/2015

Lugar de almacenamiento	: La configuración de la zona de almacenamiento, el diseño de los depósitos, los equipos y los procedimientos de trabajo deben satisfacer la legislación europea, nacional o local. Las instalaciones de almacenamiento deben diseñarse con contenciones adecuadas para impedir la contaminación del terreno y las aguas en caso de fugas o vertidos. La limpieza, la inspección y el mantenimiento de la estructura interna de los depósitos de almacenamiento lo debe hacer únicamente personal cualificado y equipado adecuadamente de acuerdo con lo definido en las disposiciones nacionales, locales o de la empresa.
Envases y recipientes:	: Almacenar protegido del sol y de cualquier otra fuente de calor. No reutilizar los recipientes vacíos.
Material de embalaje	: Consérvese únicamente en el recipiente de origen. Ciertos materiales sintéticos pueden ser inadecuados para contenedores o sus revestimientos dependiendo de la especificación del material y del uso al que se destina. Se debe comprobar con el fabricante la compatibilidad, de acuerdo con las condiciones de uso específicas.

### 7.3. Usos específicos finales

Sin información disponible.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

Etanodiol (107-21-1)		
UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> Vapores
UE	IOELV TWA (ppm)	20 ppm
UE	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup> Vapores
UE	IOELV STEL (ppm)	40 ppm
Austria	MAK (mg/m <sup>3</sup> )	26 mg/m <sup>3</sup> Vapores
Austria	MAK (ppm)	10 ppm
Austria	MAK Valor de corta duración (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> Vapores
Austria	MAK Valor de corta duración (ppm)	20 ppm
Bélgica	Valor límite (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
Bélgica	Valor de corta duración (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
Dinamarca	Grænseværdi (langvarig) (mg/m <sup>3</sup> )	26 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
Dinamarca	Grænseværdi (langvarig) (ppm)	10 ppm
Dinamarca	Grænseværdi (kortvarig) (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
Dinamarca	Grænseværdi (kortvarig) (ppm)	20 ppm
Francia	VME (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> Vapores
Francia	VME (ppm)	20 ppm
Francia	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup> Vapores
Francia	VLE (ppm)	40 ppm
Alemania	TRGS 900 Valor límite de exposición profesional (mg/m <sup>3</sup> )	26 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable) (15 min)
Alemania	TRGS 900 Valor límite de exposición profesional (ppm)	10 ppm
Alemania	TRGS 900 Limite de los picos de exposición (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable) (15 min)
Alemania	TRGS 900 Limite de los picos de exposición (ppm)	20 ppm
Irlanda	OEL (8 hours ref) (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> Vapores
Irlanda	OEL (8 hours ref) (ppm)	20 ppm
Irlanda	OEL (15 min ref) (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup> Vapores
Irlanda	OEL (15 min ref) (ppm)	40 ppm
Italia	OEL TWA (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> Piel
Italia	OEL TWA (ppm)	20 ppm Piel
Italia	OEL STEL (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup> Piel
Italia	OEL STEL (ppm)	40 ppm Piel
Países Bajos	MAC TGG 8h (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> Vapores
Países Bajos	MAC TGG 15 min (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup> Vapores
Polonia	NDS (mg/m <sup>3</sup> )	15 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
España	VLA-ED (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
España	VLA-EC (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
España	Notas	skin
Suecia	Nivågränsvärde (NVG) (mg/m <sup>3</sup> )	25 mg/m <sup>3</sup> Vapores

# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) n° 830/2015

Etanodiol (107-21-1)		
Suecia	Nivågränsvärde (NVG) (ppm)	10 ppm
Suecia	Kortidsvärde (KTV) (mg/m <sup>3</sup> )	50 mg/m <sup>3</sup> Vapores
Suecia	Kortidsvärde (KTV) (ppm)	20 ppm
Reino Unido	WEL TWA (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
Reino Unido	WEL TWA (ppm)	20 ppm
Reino Unido	WEL STEL (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
Reino Unido	WEL STEL (ppm)	40 ppm
Suiza	MAK (mg/m <sup>3</sup> )	26 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
Suiza	MAK (ppm)	10 ppm (Aerosol inhalable)
Suiza	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup> (Aerosol inhalable)
Suiza	VLE (ppm)	20 ppm (Aerosol inhalable)
USA - ACGIH	ACGIH TLV®-STEL Ceiling (mg/m <sup>3</sup> )	100 mg/m <sup>3</sup>

### Métodos de monitoreo.

Métodos de monitoreo.	Se deben seleccionar procedimientos de supervisión de acuerdo con las indicaciones establecidas por las autoridades nacionales o los contratos laborales, Referirse a la legislación relevante y en cualquier caso a la buena práctica de la higiene industrial.
-----------------------	--

### Eni Antifreeze Bike S

#### DNEL/DMEL (información adicional)

Indicaciones adicionales No derivado - No clasificado como peligroso para la salud

#### PNEC (Indicaciones adicionales)

Indicaciones adicionales No derivado - No clasificado como peligroso para el medio ambiente

### Etanodiol (107-21-1)

#### DNEL / DMEL (Trabajadores)

A largo plazo - efectos sistémicos, cutáneos 106 mg/kg de peso corporal/día

A largo plazo - efectos locales, inhalación 35 mg/m<sup>3</sup>

#### DNEL / DMEL (población general)

Aguda - efectos locales, inhalación 7 mg/m<sup>3</sup>

A largo plazo - efectos sistémicos, cutáneos 53 mg/kg de peso corporal/día

#### PNEC (Agua)

PNEC agua (agua dulce) 10 mg/l

PNEC agua (agua de mar) 1 mg/l

PNEC agua (intermitente, agua dulce) 10 mg/l

#### PNEC (sedimentos)

De sedimentos (agua dulce) 37 mg/kg de peso en seco

De sedimentos (agua marina) 3,7 mg/kg de peso en seco

#### PNEC (suelo)

PNEC tierra 1,53 mg/kg de peso en seco

#### PNEC (STP)

Planta de tratamiento de aguas residuales 199,5 mg/l

Nota : El nivel sin efecto derivado (DNEL) es un nivel de exposición que se estima seguro derivado de datos de toxicidad según orientaciones específicas que recoge el reglamento europeo REACH. El valor DNEL puede diferir de un límite de exposición ocupacional (OEL) correspondiente al mismo producto químico. Los valores OEL pueden venir recomendados por una determinada empresa, un organismo normativo gubernamental o una organización de expertos, tales como el Comité Científico para los Límites de Exposición Ocupacional (SCOEL) o la Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales (ACGIH). Los valores OEL se consideran niveles de exposición seguros para un trabajador típico en un entorno ocupacional para un turno de trabajo de 8 horas y una semana laboral de 40 horas, expresados como un promedio ponderado en el tiempo (TWA) o como un límite de exposición a corto plazo durante 15 minutos (STEL). Si bien se consideran asimismo protectores de la salud, los valores OEL se derivan mediante un proceso diferente al de REACH.

## 8.2. Controles de la exposición

### Controles técnicos apropiados:

El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Minimizar la exposición a las nieblas y vapores / aerosoles.

### Equipo de protección personal (para el uso industrial o profesional):

Ropa de protección. Zapatos o botas de seguridad.

### Protección de las manos:

# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) nº 830/2015

Protección de mano no es necesaria. En caso de contacto repetido o prolongado, utilizar guantes. Materiales adecuados: nitrilo (NBR), con un índice de protección  $\geq 5$  (tiempo de permeation  $\geq 240$  minutos). La higiene personal es un elemento clave para un cuidado efectivo de las manos. Los guantes deben ser usados sólo con las manos limpias. Después de usar los guantes, las manos deben lavarse y secarse completamente.

### Protección ocular:

No requerida en condiciones de uso normales.

### Protección de la piel y del cuerpo:

Mantel de protección

### Protección de las vías respiratorias:

No es necesario con la ventilación suficiente. Independientemente de otras medidas posibles (modificaciones técnicas, procedimientos, y otros medios de limitar la exposición de trabajadores), un equipo personal de protección se puede utilizar según necesidad. En lugares abiertos o ventilados: si el producto se maneja sin sistemas de contención adecuados, utilice una careta antigás total o de media-cara con un filtro adecuado para los vapores orgánicos y nieblas (EN 136/140/145). En lugares cerrados (p.e. interior de los tanques): el uso de medidas de protección para las vías aéreas (máscaras o aparato respiratorio autónomo), se debe determinar según la actividad específica, así como nivel y duración de la exposición prevista. (EN 136/140/145). Aparato filtrador combinado (DIN EN 141). Si raccomanda: filtro tipo AX (marrone)

### Símbolo/s del equipo de protección personal:



### Protección peligros térmicos:

Ninguna cuando la utilización es normal.

### Control de la exposición ambiental:

Las instalaciones y las áreas de almacenamiento deben diseñarse con contenciones adecuadas para impedir la contaminación del terreno y las aguas en caso de fugas o vertidos. No verter el producto en el medio ambiente. No se deben aplicar lodos industriales a suelos naturales. Hay que incinerar, retener o recuperar los lodos.

### Control de la exposición del consumidor:

No son necesarios requisitos especiales si se manipula a temperatura ambiente.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: Líquido limpio.
Masa molecular	: No aplicable para las mezclas
Color	: Rojo claro.
Olor	: Glicol.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: 7 - 9
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: -40 °C (ASTM D 1177)
Punto de ebullición	: 110 °C (ASTM D 1120)
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: < 0,1 mPa (20°C)
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 1,06 - 1,09 kg/m <sup>3</sup> (ASTM D 1122)
Solubilidad	: Agua: Completamente soluble.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: Ninguno(a).
Propiedad de provocar incendios	: Ninguno(a).



# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) nº 830/2015

Límites de explosión : No hay datos disponibles

### 9.2. Otros datos

Densidad de masa : 1,05 - 1,09 (20°C) (ASTM D 4052)

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Esta mezcla no ofrece cualquier peligro más para la reactividad, excepto qué se indica en los párrafos siguientes.

### 10.2. Estabilidad química

Producto estable, según sus características intrínsecas (en condiciones normales de manipulación y almacenamiento).

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se dan (en condiciones normales de manipulación y almacenamiento).

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Manténgase alejado de llamas directas, superficies calientes y puntos de ignición.

### 10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes, ácidos fuertes, metales alcalinos.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos. La descomposición térmica genera: Compuestos del oxígeno (aldehidos, etc), Dióxido de carbono, Monóxido de carbono.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : Oral: Nocivo en caso de ingestión.  
Toxicidad aguda (cutánea) : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)  
Toxicidad aguda (inhalación) : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)  
Indicaciones adicionales : (según la composición)  
La dosis mínima letal de etilenglicol puro para el hombre se estima en 1,4 ml/ kg de peso (cerca de 100 ml para una persona adulta)  
Los efectos pueden ser retardados.

ATE (oral)	833,333 mg/kg de peso corporal
<b>Etanodiol (107-21-1)</b>	
DL50 oral rata	7712 mg/kg de peso corporal
DL50 vía cutánea	> 3500 mg/kg (ratón)
CL50 inhalación rata (mg/l)	> 2,5 mg/l (6h)

Corrosión o irritación cutáneas : Ligeramente irritante, pero no relevante para la clasificación. (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)  
pH: 7 - 9  
Indicaciones adicionales : (según la composición)  
Lesiones oculares graves o irritación ocular : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)  
pH: 7 - 9  
Indicaciones adicionales : (según la composición)  
Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)  
Indicaciones adicionales : (según la composición)  
Mutagenicidad en células germinales : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)  
Indicaciones adicionales : (según la composición)  
Carcinogenicidad : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)  
Indicaciones adicionales : (según la composición)

<b>Etanodiol (107-21-1)</b>	
NOAEL (crónico, oral, animal/macho, 2 años)	1500 mg/kg de peso corporal Ratón

Toxicidad para la reproducción : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)  
Indicaciones adicionales : (según la composición)  
Este producto contiene una sustancia (2-etilhexánsav, nátrium-só) clasificada como Repr. 2, H361 (CLP) de acuerdo con los criterios de la UE  
Se sospecha que perjudica la fertilidad.  
La importancia real de estos efectos en humanos no es seguro.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)



# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) nº 830/2015

Indicaciones adicionales	: (según la composición)
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: Puede provocar daños en los órganos (riñones) tras exposiciones prolongadas o repetidas (oral).
Indicaciones adicionales	: (según la composición) Existen efectos crónicos potenciales para la salud a considerar El etilenglicol presente en esta formulación puede causar intoxicación, depresión del sistema nervioso central (falta de coordinación, mareos), insuficiencia respiratoria, lesiones hepáticas y renales.

Etanodiol (107-21-1)	
NOAEL (oral, rata, 90 días)	150 mg/kg de peso corporal/día 12 meses.
Peligro por aspiración	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Indicaciones adicionales	: (según la composición)
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	: Nocivo por ingestión. El contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar irritaciones transitorias. Puede provocar daños en los órganos (riñones) tras exposiciones prolongadas o repetidas (en caso de ingestión). Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.
Otros datos	: Ninguno(a).

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Ecología - general	: El producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos ni causante de efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente. Una dispersión incontrolada en el medio ambiente puede de toda manera causar una contaminación de distintos compartimentos ambientales (suelo, subsuelo, agua superficiales, acuíferos). Utilizar de acuerdo a las normas de empleo, evitando dispersar el producto en el ambiente.
Ecología - agua	: El producto es soluble en agua.
Toxicidad acuática aguda	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad acuática crónica	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)

Etanodiol; etilenglicol (107-21-1)	
CL50 peces 1	15380 mg/l (LC10 - 96h)
CL50 peces 2	72860 mg/l (Pimephales promelas)
CE50 Daphnia 1	8590 mg/l (EC10 - 48h)
CE50 Daphnia 2	100 mg/l
EC50 96h algae (1)	3536 - 13000 mg/l
ErC50 (algas)	≥ 100 mg/l (EC10)
NOEC (crónico)	15380 - 32000 mg/l

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Eni Antifreeze Bike S	
Persistencia y degradabilidad	Los componentes más importantes del producto se deben considerar como "fácilmente biodegradables".

  

Etanodiol; etilenglicol (107-21-1)	
Persistencia y degradabilidad	Fácilmente biodegradable.
Necesidad de oxígeno bioquímico (BSB)	0,36 - 0,4 g O <sub>2</sub> /g sustancia
Demanda química de oxígeno (DQO)	1,21 g O <sub>2</sub> /g sustancia
DthO	1,26 g O <sub>2</sub> /g sustancia

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Eni Antifreeze Bike S	
Potencial de bioacumulación	No establecido.

  

Etanodiol; etilenglicol (107-21-1)	
Log Pow	-1,36

### 12.4. Movilidad en el suelo

Eni Antifreeze Bike S	
Ecología - suelo	No hay datos disponibles.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Eni Antifreeze Bike S	
Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH	

# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) n° 830/2015

### Eni Antifreeze Bike S

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH

Resultados de la valoración PBT-vPvB	Los componentes de esta mezcla no cumplen con los criterios para la clasificación como PBT o vPvB. El producto debe ser considerado como "non persistente" en el medio ambiente, de acuerdo con los criterios del anexo XIII de REACH (# 1.1)
--------------------------------------	---

### 12.6. Otros efectos adversos

Otros efectos adversos : Ninguno.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Métodos para el tratamiento de residuos : No verter el producto nuevo o usado en el alcantarillado, canales subterráneos o cursos de agua; recogerlo y entregarlo a empresas autorizadas.

Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales : No se deben aplicar lodos industriales a suelos naturales. Hay que incinerar, retener o recuperar los lodos. Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.

Recomendaciones para la eliminación de los residuos : Códigos del catálogo European Waste Catalogue (Decisión 2001/118/CE): 16 01 14\* (Anticongelantes que contienen sustancias peligrosas). Este código CER es solamente una indicación general, que considera la composición original del producto, y su uso previsto. El usuario tiene la responsabilidad de elegir el código CER adecuado, en vista del uso del producto, alteraciones y contaminaciones.

Indicaciones adicionales : No cortar, soldar, perforar, quemar o incinerar los envases o los contenedores vacíos, a menos que se hayan limpiado completamente.

Ecología - residuos : El producto en sé mismo no contiene sustancias halogenadas.

Código EURAL (CER) : 16 01 14\* - Anticongelantes que contienen sustancias peligrosas

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

De acuerdo con: ADN / ADR / IATA / IMDG / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. Número ONU</b>				
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>				
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>				
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>				
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>				
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
Ninguno.				

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

#### - Transporte por vía terrestre

No regulado

#### - Transporte marítimo

No regulado

#### - Transporte aéreo

No regulado

#### - Transporte por vía fluvial

No regulado

#### - Transporte ferroviario

No regulado

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

IBC code : No aplicable.

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### 15.1.1. UE-Reglamentos

Las siguientes restricciones son aplicables de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH):

# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) nº 830/2015

3(b) Sustancias o mezclas que reúnan los criterios de cualquiera de las siguientes clases o categorías de peligro establecidas en el anexo I del Reglamento (CE) nº 1272/2008: Clases de peligro 3.1 a 3.6, 3.7 (efectos adversos sobre la función sexual y la fertilidad o sobre el desarrollo), 3.8 (efectos distintos de los narcóticos), 3.9 y 3.10

Eni Antifreeze Bike S - Ácido 2-etilhexanoico, sale de sodio - Etanodiol

No contiene ingredientes están incluidos en la lista de candidatos de REACH (> 0,1 % m/m).

No contiene sustancias incluidas en el anexo XIV del REACH

Otras instrucciones, restricciones y disposiciones legales

: Reglamento (CE) nº 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH). (et sequens). Reglamento (CE) nº 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) nº 1907/2006 (et sequens). Directives 89/391/CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/269/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE, 90/679/CEE, 93/88/CEE, 95/63/CE, 97/42/CE, 98/24/CE, 99/38/CE, 99/92/CE, 2001/45/CE, 2003/10/CE, 2003/18/CE. (Salud y seguridad en el trabajo). Directiva 98/24/UE (protección de la salud y la seguridad de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo). Directiva 92/85/CE (aplicación de medidas para promover la mejora de la seguridad y de la salud en el trabajo de la trabajadora embarazada, que haya dado a luz o en período de lactancia). Directiva 2012/18/CE (Control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas). Directiva 2004/42/CE (limitación de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles (COV)).

### 15.1.2. Reglamentos nacionales

Reglamentaciones nacionales relacionados con las Directivas de la UE en materia de salud y seguridad en el lugar de trabajo.

Leyes nacionales sobre la protección de la salud de las trabajadoras embarazadas (adopción de Dir. 92/85/EEC)

Reglamentaciones nacionales relacionados con las Directivas de la UE en materia de Control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas (2012/18/CE).

Ley 29/1985 de Aguas. Real Decreto 849/1986 "Reglamento de Dominio Público Hidráulico. Ley 46/1999 que modifica la Ley de Agua. Real Decreto 606/2003 que modifica el Real Decreto 849/1986.

### Alemania

Referencia a AwSV

: Clase de peligro de agua (WGK) (D) 1, Presenta poco peligro para el agua (Clasificación según AwSV, Anexo 1)

Observación WGK

: Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17-05-1999

Clase VbF (D)

: Inaplicable.

Clase de almacenamiento (LGK) (D)

: LGK 12 - Líquidos no combustibles

Restricciones para el empleo

: Las prohibiciones o restricciones del empleo en la protección de los jóvenes en el trabajo de acuerdo con § 22 JArbSchG en el caso de la formación de sustancias peligrosas tienen que ser respetadas.

12a Ordenanza en Aplicación de la Ley Federal de Control de Inmisiones - 12.BImSchV

: No sujeto al 12o BImSchV (decreto de protección contra las emisiones) (Reglamento sobre accidentes graves)

Otras regulaciones relativas a la información, restricciones y prohibiciones.

: TRGS 400: Evaluación de riesgos para las actividades que intervengan sustancias peligrosas  
TRGS 401: Riesgos resultantes del contacto con la piel - identificación, evaluación, medidas  
TRGS 402: identificación y evaluación de los riesgos de las actividades que intervengan sustancias peligrosas: exposición por inhalación  
TRGS 500: Medidas de protección  
TRGS 555: instrucciones de trabajo e información para los trabajadores  
TRGS 900: Límites de Exposición Ocupacional

### Países Bajos

Saneringsinspanningen

: C - Minimizar la descarga

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen

: Etanodiol; etilenglicol figura en la lista

SZW-lijst van mutagene stoffen

: Ninguno de los componentes figura en la lista

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding

: Ninguno de los componentes figura en la lista

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid

: Ninguno de los componentes figura en la lista

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling

: Ninguno de los componentes figura en la lista

### Dinamarca

Reglamento nacional danés

: Los jóvenes menores de 18 años no están autorizados a utilizar el producto

Las mujeres embarazadas / lactantes que están trabajando con el producto no deben estar en contacto directo con él

# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) nº 830/2015

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

A esta mezcla no se llevó a cabo una evaluación de la seguridad química

**Una valoración de seguridad de la sustancia fue efectuada para las siguientes sustancias en esta mezcla:**

Etanodiol

### SECCIÓN 16: Otras informaciones

Indicación de modificaciones:

Sección	Ítem modificado	Modificación	Notas
1.1	Fórmula química	Modificado	
3	Composición/información sobre los componentes	Modificado	
3.2	Notas	Modificado	
5.1	Medios de extinción apropiados	Modificado	
7.2	Productos incompatibles	Modificado	
7.2	Materiales incompatibles	Modificado	
8.1	DNEL / DMEL y los valores PNEC	Añadido	
9.1	Densidad	Modificado	
9.1	Punto de solidificación	Modificado	
15.1	Otras regulaciones relativas a la información, restricciones y prohibiciones.	Modificado	
15.1	Anexo XVII de REACH	Modificado	
16	Indicación de modificaciones	Añadido	

Abreviaturas y acrónimos:

	Texto completo de las frases H citadas en esta Hoja de Seguridad. Estas frases se presentan aquí sólo a título informativo y pueden no corresponder a la clasificación del producto.
	N/A = no aplicable
	N/D = inasequible
ADN	Acuerdo internacional para la transporte de mercancías peligrosas por vía navegable
ADR	Acuerdo Europeo Relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
ATE	Estimación de Toxicidad Aguda
BCF	Factor de bioconcentración
calculadora CLP	Clasificación Etiquetado Envasado Reglamento; REGLAMENTO (CE) Nº 1272/2008
DMEL	Derivado nivel mínimo efecto
DNEL	Derivados de Nivel sin efecto
EC50	concentración efectiva para 50% de la población de ensayo (concentración eficaz media)
CIIC	Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer
IATA	Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IMDG	Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
LC50	Concentración letal para el 50% de la población de prueba (concentración letal mediana)
LD50	Dosis letal que causa mataría al 50% de la población estudiada (dosis letal media)
LOAEL	nivel más bajo al que se observa un efecto adverso
NOAEC	Concentración sin observar efectos desfavorables
NOAEL	Dosis sin efectos adversos observados
NOEC	Concentración sin efecto observado
OECD	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
PBT	Persistentes, bioacumulativa y tóxica
PNEC	Concentración prevista sin efecto
REACH	Registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos, REGLAMENTO (CE) No 1907/2006
RID	Reglamento sobre el transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
FDS	Fichas de datos de seguridad
STP	Planta de tratamiento de aguas residuales
mPmB	Muy persistentes y muy bioacumulativas

Fuentes de los datos

: Esta hoja de seguridad se basa en las características reales de los componentes y sus combinación, considerando las informaciones proporcionadas por los proveedores.

Consejos de formación

: Proporcionar una formación adecuada a los operadores profesionales para el uso de Equipos de Protección Personal (EPP), de acuerdo con la información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad.

Otros datos

: No utilice el producto para fines que no han sido informados por el fabricante.

# Eni Antifreeze Bike S

## Fichas de datos de seguridad

Conforme al reglamento (UE) n° 830/2015

Texto íntegro de las frases H y EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), categoría 4
Repr. 2	Toxicidad para la reproducción, categoría 2
STOT RE 2	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposiciones repetidas, categoría 2
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H361d	Se sospecha que daña al feto.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Clasificación y procedimiento utilizado para deducir la clasificación para las mezclas, de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 [CLP]:

Acute Tox. 4 (Oral)	H302	Método de cálculo
STOT RE 2	H373	Método de cálculo

SDS EU (Anexo II de REACH)

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.*